



# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowice, dnia 22-go września 1934 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: W. Siwy, Wydział Powiatowy Świętochłowice.

Telefon: Chorzów 409 11.

## Treść:

1. Ustawa z dnia 15. 3. 1934 o obronie przeciwlotniczej i przeciwgazowej.
2. Rozporządzenie Ministra Skarbu z dnia 18. 8. 1934 w sprawie utraconych obligacji 6% Pożyczki Wewnętrznej.
3. Obwieszczenie w przedmiocie ustalenia klucza rozdziału wpływów z dodatków komunalnych do państwowych podatków od spożycia, zużycia i produkcji pomiędzy gminy miejskie i powiatowe związki komunalne na rok 1934/35.
4. Obwieszczenie w sprawie szczepienia przeciw ospie.
5. Obwieszczenie o wygaśnięciu pomoru i zarazy świń.
6. Komunikat.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

Na mocy art. 44 Konstytucji ogłaszam ustawę następującej treści:

### Ustawa

z dnia 15. marca 1934 r.

o obronie przeciwlotniczej i przeciwgazowej.

(Dz. U. R. P. Nr. 80 poz. 742)

Art. 1.

1. W czasie, gdy grozi niebezpieczeństwo ataku lotniczego lub gazowego, Minister Spraw Wojskowych lub wyznaczone przez niego w drodze rozporządzenia władze władni są zarządzić pogotowie przeciwlotnicze i przeciwgazowe na całym obszarze Państwa lub jego części.

2. Na obszarze wojennym prawo to służy Naczelnemu Wodzowi lub wyznaczonym przez niego władzom.

Art. 2.

Zarządzenie pogotowia powinno być niezwłocznie podane do publicznej wiadomości na

obszarze, dla którego zostało zarządzane, przy pomocy środków, zapewniających natychmiastowe jego rozpowszechnienie.

Art. 3.

1. Zarządzenie pogotowia:

a) uprawnia właściwe władze do podejmowania w czasie pogotowia wszelkich czynności i wydawania nakazów i zakazów, potrzebnych do przeprowadzenia obrony przeciwlotniczej i przeciwgazowej, i zapewnienia wykonania ich w razie potrzeby przy użyciu środków przymusowych;

b) powoduje powstanie z mocy samego prawa obowiązku osobistych i rzeczowych świadczeń wojennych oraz służby pomocniczej na czas pogotowia.

2. Władze właściwe w rozumieniu ust. 1. określą w drodze rozporządzenia Ministrowie Spraw Wojskowych i Spraw Wewnętrznych w porozumieniu z zainteresowanymi ministrami.

Art. 4.

Po ustaniu przyczyny, uzasadniającej zarządzanie pogotowia, władza, która pogotowie zarządziła, albo Minister Spraw Wojskowych — a na obszarze wojennym Naczelnny Wódz — zarządza odwołanie pogotowia i podaje to do publicznej wiadomości w sposób przewidziany w art. 2.

## Art. 5.

Rada Ministrów określi w drodze rozporządzeń właściwość władz oraz zakres i sposób przygotowania w czasie pokoju obrony przeciwlotniczej i przeciwgazowej, tudzież związane z tem obowiązki osób fizycznych i prawnych oraz instytucyj i władz w dziedzinach:

1. zorganizowania, wyszkolenia i wyposażenia w sprzęt personelu, powołanego do tej obrony;

2. zorganizowania sieci obserwacyjnej i alarmowej;

3. regulacji i zabudowania osiedli;

4. budownictwa publicznego i prywatnego;

5. maskowania miejscowości, obiektów komunikacyjnych, zakładów przemysłowych, elektrycznych, użyteczności publicznej oraz innych obiektów i urządzeń, mających znaczenie społeczne;

6. dostosowania istniejących obiektów budowlanych i innych nieruchomości do potrzeb obrony, jeśli obrona ta ma doniosłość społeczną;

7. przystosowania systemu oświetlenia zewnętrznego i wewnętrznego miejscowości, obiektów budowlanych i innych nieruchomości do potrzeb tej obrony;

8. zaopatrzenia w wodę miejscowości, obiektów, zakładów i urządzeń, wymienionych w pkt. 5;

9. budowy, utrzymania i użytkowania wszelkich linii komunikacyjnych i związanych z niemi urządzeń;

10. urządzeń technicznych w instytucjach użyteczności publicznej oraz w zakładach przemysłowych i elektrycznych;

11. przeprowadzenia ćwiczeń personelu, wymienionego w pkt. 1., oraz pogotowi i alarmów próbnych ludności, jak również obiektów, zakładów i urządzeń, wymienionych w pkt. 5., w obronie przeciwlotniczej i przeciwgazowej;

12. ratownictwa i lecznictwa osób, które padły ofiarą ataku lotniczego lub gazowego;

13. pokrywania kosztów leczenia i zaopatrzenia na wypadek niezdolności do pracy z tytułu uszkodzeń, doznanych w związku z przygotowaniem lub przeprowadzeniem obrony;

14. uświadomienia oraz zorganizowania ludności w obronie przeciwlotniczej i przeciwgazowej;

15. wprowadzenia w szkołach i zakładach naukowych obowiązkowej nauki lub wykładów oraz ćwiczeń praktycznych z zakresu tej obrony;

16. systemu zaopatrzenia ludności w przyrządy i środki obrony przeciwlotniczej i przeciwgazowej.

## Art. 6.

1. Koszty, związane z poczynaniami, wymienionymi w art. 5, ponoszą:

a) Skarb Państwa w zakresie poczynañ, mających doniosłość dla całokształtu obrony w granicach kredytów budżetowych;

b) związki samorządowe w zakresie poczynañ, mających doniosłość dla całokształtu obrony na ich terytorjum;

c) zakłady przemysłowe, elektryczne i użyteczności publicznej w zakresie, mającym na celu ich obronę;

d) zakłady ubezpieczeń i instytucje ubezpieczeń społecznych w zakresie poczynañ, należących do ich zakresu działania, lub mających dla tego zakresu doniosłość;

e) organizacje społeczne, zajmujące się ratownictwem, oraz te, których statuty przewidują współdziałanie w obronie przeciwlotniczej i przeciwgazowej — w zakresie poczynañ, należących do ich zakresu działania;

f) właściciele lub posiadacze obiektów budowlanych i innych nieruchomości — w zakresie, mającym na celu obronę tych nieruchomości albo osób, w nich zatrudnionych.

2. Rada Ministrów określi w drodze rozporządzenia rodzaje zakładów przemysłowych, obowiązanych według ust. 1. lit. c) do ponoszenia kosztów, oraz unormuje szczegółowo zakres i sposób pokrywania kosztów, związanych z przygotowaniem obrony przeciwlotniczej i przeciwgazowej.

## Art. 7.

1. Kto wykracza przeciw nakazom i zakazom, wydanym na podstawie art. 3. ust. 1. lit. a), podlega karze więzienia do lat 2 i grzywny lub aresztu do lat 2 i grzywny.

2. W przypadkach mniejszej wagi sąd może orzec karę aresztu do miesięcy 6 lub grzywny do 5.000 złotych.

## Art. 8.

Wykonanie ustawy niniejszej porucza się Ministrom: Spraw Wojskowych, Spraw Wewnętrznych, Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego oraz Opieki Społecznej, każdemu w właściwym mu zakresie działania, w porozumieniu z zainteresowanymi ministrami.

## Art. 9.

Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

**Prezydent Rzeczypospolitej:**

I. Mościcki

**Prezes Rady Ministrów:**

L. Kozłowski

**Minister Spraw Wewnętrznych:**

Bronisław Pieracki

**Minister Spraw Wojskowych:**

J. Piłsudski

**Minister Wyznań Religijnych  
i Oświecenia Publicznego:**

W. Jędrzejewicz

**Minister Opieki Społecznej:**

Jerzy Paciorkowski.

2.

## Rozporządzenie

**Ministra Skarbu**

z dnia 18. sierpnia 1934 r.

w sprawie utraconych obligacji 6% pożyczki wewnętrznej.

(Dz. U. R. P. Nr. 75 poz. 710).

Na podstawie art. 13 i 14 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 5. września 1933 r. o wypuszczeniu pożyczki wewnętrznej (Dz. U. R. P. Nr. 67 poz. 503) zarządzam co następuje:

### § 1.

1. Właściciel utraconej obligacji Pożyczki Narodowej może wystąpić do Urzędu Długów Państwa z pisemnym wnioskiem o jej unieważnienie i wydanie mu obligacji nowej tejże wartości imiennej.

2. Za właściciela obligacji uważa się osobę, która w charakterze właściciela danej obligacji jest zapisana w ewidencji Urzędu Długów Państwa.

3. Wniosek o unieważnienie obligacji powinien zawierać przedstawienie okoliczności, w jakich obligacja została utracona.

### § 2.

1. Po otrzymaniu wniosku, odpowiadającego wymaganiom postanowień § 1, Urząd Długów Państwa ogłasza w „Monitorze Polskim” dwukrotnie w odstępie tygodniowym o zgłoszeniu takiego wniosku, wzywając posiadacza lub inne

osoby, roszcujące sobie prawa do objętej wnioskiem obligacji, aby przed upływem trzech miesięcy od daty drugiego ogłoszenia okazali tę obligację Urzędowi Długów Państwa lub też zgłosili przeciwko jej unieważnieniu umotywowany sprzeciw.

2. Jeżeli w ciągu terminu, ustanowionego w ustępie 1. paragrafu niniejszego, nikt nie zgłosi się z obligacją ani nie wniesie sprzeciwu Urząd Długów Państwa unieważni obligację, ogłosi o unieważnieniu jej w „Monitorze Polskim” i wyda wnioskodawcy nową obligację tejże wartości imiennej bez kuponów.

3. W razie zgłoszenia sprzeciwu strony będą odesłane na drogę sądową.

4. Nowa obligacja, wydana wzamian unieważnionej, będzie wystawiona na nazwisko subskrybenta obligacji unieważnionej, przyczem, o ile były dokonane przelewy, Urząd Długów Państwa stwierdzi z urzędu na nowej obligacji ostatni przelew; stwierdzenie powyższe zastępuje formalny przelew, dokonany za zgodą Komisarza Generalnego Pożyczki Narodowej.

### § 3.

Koszty, związane z unieważnieniem utraconej obligacji i wydaniem nowej, ustali Komisarz Generalny Pożyczki Narodowej.

### § 4.

Podania w sprawach, unormowanych rozporządzeniem niniejszym, wolne są od opłat stempowych.

### § 5.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

**Minister Skarbu:**

Wł. Zawadzki.

3.

Urząd Wojewódzki Śląski  
Wydział Samorządowy  
Sm.25/4/1.

## Obwieszczenie

w przedmiocie ustalenia klucza rozdziału wpływów z dodatków komunalnych do państwowych podatków od spożycia, zużycia i produkcji pomiędzy gminy miejskie i powiatowe związki komunalne na rok 1934/35.

(Gaz. Urzęd. Woj. Śl. Nr. 29 poz. 4).

Stosownie do postanowień art. 9 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu, ogłoszonym rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17 poz. 30) ustala się z ważnością od dnia 1. maja 1934 r. do dnia 30. kwietnia 1935 r. następujący klucz rozdziału wpływów z dodatków komunalnych do państwowych podatków od spożycia, zużycia i produkcji.

I. Z sumy dodatków, przypadającej na gminy miejskie stosownie do postanowień art. 9 ust. 3 wyżej powołanej ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem, otrzymuje gmina:

Gminy	%	Gminy	%
Katowice . . .	23,14	Orzegów . . .	0,97
Bielsko . . .	5,83	Pszczyna . . .	0,87
Bielszowice . . .	1,18	Radlin . . .	0,93
Brzeziny Śl. . .	0,48	Radzionków . . .	1,30
Chorzów . . .	12,05	Ruda . . .	3,33
Cieszyn . . .	2,07	Rybnik . . .	2,61
Chropaczów . . .	1,20	Rydułtowy . . .	0,95
Czechowice . . .	1,47	Siemianowice Śl. . .	3,53
Dziedzice . . .	0,60	Szopienice . . .	2,12
Godula . . .	0,76	Skoczów . . .	0,74
Janów . . .	1,86	Stary Bieruń . . .	0,31
Knurów . . .	0,92	Strumień . . .	0,19
Kochłowice . . .	0,93	Świętochłowice . . .	3,88
Lipiny . . .	1,86	Szarlej-W. Piekary . . .	1,93
Łagiewniki . . .	1,20	Tarnowskie Góry . . .	1,97
Mała Dąbrówka . . .	0,92	Tychy . . .	1,23
Michałkowice . . .	0,81	Ustroń . . .	0,47
Miasteczko . . .	0,19	Wełnowiec . . .	0,95
Mikołów . . .	1,25	Wielkie Hajduki . . .	3,15
Mysłowice . . .	2,97	Wodzisław . . .	0,77
Nowy Bytom . . .	2,56	Woźniki . . .	0,17
Nowa Wieś . . .	2,01	Żory . . .	0,57
Lubliniec . . .	0,80		

II. Z sumy dodatków, przypadającej w myśl powołanych przepisów na powiatowe związki komunalne otrzymują:

Wydział Powiatowy	Katowice . . .	7,60 %
"	Lubliniec . . .	7,04 %
"	Pszczyna . . .	26,71 %
"	Rybnik . . .	29,36 %
"	Świętochłowice . . .	2,49 %
"	Tarn. Góry . . .	6,35 %
Wydział Dróg Pow.	Bielsko . . .	9,30 %
"	Cieszyn . . .	11,15 %

Katowice, dnia 18. sierpnia 1934 r.

Za Wojewodę:

(—) Dr. Karczmarski  
Radca.

4.

Starostwo Świętochłowickie  
Nr. B. 68/2

## Obwieszczenie.

Podaję do publicznej wiadomości, że szczerzenie ochronne przeciw ospie w Wielkich Hajdukach w dniu 1 października br. i ogłędziny w dniu 8 października br., podane do publicznej wiadomości w Nr. 36. poz. 6 Gazety Powiatowej z dnia 8. IX. 1934 r. odbędzie się w Katolickim Domu Związkowym w Wielkich Hajdukach.

Świętochłowice, dnia 14 września 1934 r.

Starosta

wz.

(—) Dr. Olszewski  
Wicestarosta

5.

Starostwo Świętochłowice  
L. dz. B. 77/14

## Obwieszczenie

o wygaśnięciu pomoru i zarazy świń.

Na podstawie § 369 Rozp. Min. Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. Nr. 19 poz. 167) podaję do publicznej wiadomości, że w zagrodzie Piotra Widery w Orzegowie przy ul. Dworcowej Nr. 10 pomór i zaraza świń wygaśa.

Świętochłowice, dnia 13. IX. 1934 r.

Starosta

wz.

(—) Dr. Olszewski  
Wicestarosta

## ✱ KOMUNIKATY ✱

6.

Na ostatnim posiedzeniu Komisarycznego Wydziału i Sejmiku Powiatowego, które się odbyło dnia 13. IX. 1934 zatwierdzono uchwałę rady gminnej Ruda w sprawie zaciągnięcia pożyczki w wysokości 50 000,—zł na budowę baraków dla bezdomnych, uchwałę rady gminnej Wielka Dąbrówka w sprawie zaciągnięcia pożyczki w wysokości 5 000,—zł na budowę baraków dla bezdomnych, uchwałę rady gminnej Brzozowice-Kamień w sprawie skonsolidowania pożyczek na jedną pożyczkę, uchwałę rady gminnej Brzeziny Śl. w sprawie ustalenia stawki podatku budynkowego oraz dodatek do statutu w sprawie podatku od umów o przeniesieniu własności nieruchomości. Gminie Ruda udzielono zezwolenia osadniczego na budowę wymienionych baraków. Na rzecz powodzian uchwalono 1 000,—zł.